

GUIDE ABRÉGÉ DU QUESTIONNAIRE DÉTAILLÉ DU RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 2016

Ce guide présente un aperçu du questionnaire détaillé du Recensement de la population de 2016. Il explique comment remplir le questionnaire du recensement, pourquoi les questions sont posées et pourquoi votre participation est importante. De l'aide sur la manière de répondre aux questions est offerte à :

www.recensement.gc.ca

Veillez remplir votre questionnaire du Recensement de la population de 2016 en ligne à www.recensement.gc.ca ou utilisez la version papier du questionnaire.

Pour remplir le questionnaire en ligne :

- allez à www.recensement.gc.ca et suivez le lien vers le questionnaire;
- entrez votre code d'accès sécurisé et suivez les explications à chaque étape.

Pour remplir le questionnaire papier :

- veuillez écrire lisiblement en **LETTRES MAJUSCULES** ;
- cochez les cercles d'un « X » ☒.

Besoin d'aide?

Consultez le site www.recensement.gc.ca ou appelez l'Assistance téléphonique du recensement au **1-855-700-2016**, du lundi au vendredi de 8 h à 20 h ou le samedi et le dimanche de 8 h 30 à 16 h 30, si :

- vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire ou vous voulez des renseignements sur le recensement;
- quelqu'un de votre ménage préférerait remplir son propre questionnaire;
- vous avez besoin de plus d'un questionnaire pour votre ménage;
- vous voulez un nouveau questionnaire ou vous voulez un questionnaire en anglais;
- vous avez besoin d'une copie des questions dans une autre langue que le français ou l'anglais.



Pour le service **ATS** (un appareil de télécommunications utilisé par les personnes sourdes), composez le **1-866-753-7083**.

QU'EST-CE QUE LE RECENSEMENT?

Le recensement permet de dresser un portrait statistique du pays et de sa population. Au Canada, tous les résidents sont tenus de participer au recensement.

Statistique Canada a rétabli le questionnaire détaillé obligatoire à temps pour le Recensement de la population de 2016.

Pour procéder à ce changement rapidement, Statistique Canada fournit aux répondants la version papier du questionnaire originalement conçu pour l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) à titre de questionnaire détaillé du Recensement de 2016.

Le questionnaire détaillé du recensement recueillera de l'information sur la situation démographique, sociale et économique des résidents du Canada ainsi que sur les logements dans lesquels ils habitent.

En 2016, un échantillon de 25 % des ménages canadiens recevra un questionnaire détaillé. Les autres ménages recevront un questionnaire abrégé.

POURQUOI LE PROGRAMME DU RECENSEMENT DE LA POPULATION EST-IL IMPORTANT?

Les renseignements recueillis par le recensement seront utilisés par les gouvernements, les entreprises, les

associations, les organismes communautaires et par un grand nombre d'autres intervenants afin de prendre des décisions importantes pour votre collectivité, votre province ou territoire et l'ensemble du pays.

QU'ADVIENT-IL DE L'INFORMATION QUE VOUS FOURNISSEZ?

Les renseignements que vous fournissez demeureront confidentiels, conformément à la *Loi sur la statistique*. Il se peut que Statistique Canada utilise vos renseignements pour appuyer ses autres enquêtes ou pour effectuer des analyses. Aucune personne à l'extérieur de Statistique Canada ne peut avoir accès à des renseignements permettant d'identifier des particuliers.

VOTRE PARTICIPATION

L'information que vous fournissez dans le cadre du Recensement de 2016 permettra de dresser un tableau fidèle de la société en évolution du Canada. Vos réponses permettront à votre collectivité de disposer d'information dont elle a besoin pour planifier des services comme les garderies, les écoles, les services à la famille, le logement et la formation pour acquérir des compétences nécessaires à l'emploi.

**Votre participation est importante.
Veillez remplir votre questionnaire aujourd'hui.**

Consultez le www.recensement.gc.ca



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

GUIDE ABRÉGÉ DU QUESTIONNAIRE DÉTAILLÉ DU RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 2016

RAISONS POUR LESQUELLES LES QUESTIONS DU QUESTIONNAIRE ABRÉGÉ SONT POSÉES

ÉTAPE A – Nous avons besoin de votre numéro de téléphone pour vous joindre dans le cas où il manquerait des renseignements dans votre questionnaire. Une adresse de courrier électronique constitue un autre moyen de communiquer avec votre ménage. Nous avons besoin également de votre adresse ainsi que de votre adresse postale pour s'assurer que tous les logements sont comptés.

ÉTAPES B et C – Ces étapes vous aident à déterminer qui doit être inclus dans votre questionnaire et qui ne doit pas l'être. Elles permettent de s'assurer que toutes les personnes qui doivent être dénombrées le sont et que personne n'a été compté deux fois.

ÉTAPE D – Cette étape nous indique si une personne de votre ménage exploite une ferme. Elle permet aussi de dénombrer toutes les fermes pour le Recensement de l'agriculture.

ÉTAPE E – Les espaces fournis à la **question 1** au haut de la page 4 vous permettent de transcrire les noms de l'étape B.

Les renseignements que vous fournissez à l'ensemble du questionnaire devraient correspondre à la situation de chaque personne au **10 mai 2016**, à moins d'avis contraire. Cette date de référence fait en sorte que les renseignements recueillis dans le questionnaire présentent un portrait fidèle de la société canadienne à ce moment précis de notre histoire.

INFORMATION DÉMOGRAPHIQUE DE BASE –

Les **questions 2 à 6** nous renseignent sur la situation domestique et familiale des personnes vivant au Canada, le nombre de personnes que compte la famille, le nombre d'enfants vivant avec un ou deux parents et le nombre de personnes vivant seules. Ces données servent à la planification de programmes sociaux, tels ceux de la Sécurité de la vieillesse et la Prestation fiscale canadienne pour enfants. De plus, elles sont utilisées par les municipalités pour planifier un éventail de services comme les garderies, les écoles, les services de police et de protection contre les incendies ainsi que les résidences pour personnes âgées.

Les **questions 7 à 9** sont utilisées pour brosser un portrait de la diversité linguistique de la population du Canada. Cette information permet d'estimer les besoins de services en français et en anglais et de mieux comprendre la situation actuelle et l'évolution des différents groupes linguistiques du pays.

ACCÈS AUX RENSEIGNEMENTS PERSONNELS DU RECENSEMENT 92 ANS APRÈS LA TENUE DU RECENSEMENT –

La **question 10** permet à chaque personne de prendre une décision éclairée au sujet de ce qu'il adviendra dans 92 ans des renseignements personnels qu'elle fournit dans le questionnaire abrégé. Consentir à la diffusion de ces renseignements dans 92 ans aidera les générations futures à mieux comprendre le Canada d'aujourd'hui et sera bénéfique pour la recherche historique, académique et généalogique.

RAISONS POUR LESQUELLES LES QUESTIONS DU QUESTIONNAIRE DÉTAILLÉ SONT POSÉES

Certains ménages ont été sélectionnés pour remplir le questionnaire détaillé du Recensement de la population. Le questionnaire détaillé est un complément à la collecte de données du questionnaire abrégé et est conçu pour fournir des renseignements sur les caractéristiques démographiques, sociales et économiques des Canadiens. Ces données sont importantes pour votre collectivité et essentielles pour planifier des services tels que des garderies, des écoles, des services à la famille ainsi que de la formation pour acquérir des compétences nécessaires à l'emploi.

ACTIVITÉS DE LA VIE QUOTIDIENNE –

La **question 11** fournit de l'information sur le nombre de personnes au Canada qui ont des difficultés dans leurs activités quotidiennes, et dont les activités sont réduites par une condition physique ou mentale à long terme ou un autre problème de santé chronique. Cette information est utilisée pour déterminer les personnes étant susceptibles d'avoir une incapacité. Statistique Canada pourrait alors faire un suivi grâce à une enquête plus détaillée.

INFORMATION SOCIOCULTURELLE –

La **question 12** nous renseigne sur la diversité de la population du Canada et sur les mouvements de la population à l'intérieur du Canada ainsi que de l'étranger vers le Canada.

GUIDE ABRÉGÉ DU QUESTIONNAIRE DÉTAILLÉ DU RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 2016

La **question 13** donne de l'information sur le statut de citoyenneté de la population du Canada. Ces données servent à planifier la formation et les programmes sur la citoyenneté.

Les **questions 14 et 15** nous renseignent sur le nombre d'immigrants et de résidents non permanents au Canada, et l'année où les personnes ont immigré. Ces renseignements sont utilisés pour comparer la situation des immigrants au fil du temps, pour faire le bilan des politiques et programmes d'emploi et d'immigration, et pour planifier des services d'éducation, de soins de santé et autres.

La **question 16** brosse un portrait de la diversité linguistique de la population du Canada. Cette information permet de mieux comprendre la situation actuelle et l'évolution des différents groupes linguistiques du pays.

La **question 17** nous informe sur la diversité ethnique et culturelle du Canada. Les associations, les organismes et les chercheurs utilisent cette information dans des activités comme la promotion de la santé, les communications et le marketing.

Les **questions 18, 20 et 21** fournissent des renseignements utilisés par les gouvernements, y compris les gouvernements et les organismes autochtones, pour mettre sur pied des programmes et des services destinés aux peuples autochtones.

La **question 19** nous renseigne sur la population des minorités visibles au Canada. Cette information est requise par les programmes qui relèvent de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*, lesquels visent à promouvoir l'égalité des chances pour tous.

MOBILITÉ – Les **questions 22 et 23** nous renseignent sur les personnes qui changent de lieu de résidence, d'où elles viennent et où elles vont. Ces données servent à étudier leurs caractéristiques et à déterminer les besoins en matière de logement, d'éducation, de transport et de services sociaux.

LIEU DE NAISSANCE DES PARENTS –

La **question 24** permet d'étudier les conditions socioéconomiques des Canadiens de deuxième génération et nous aide à comprendre l'histoire du Canada en matière d'immigration.

SCOLARITÉ – Les **questions 25 à 29** nous renseignent sur la scolarité, la formation et la fréquentation scolaire récente de la population du Canada. Les gouvernements utilisent ces données pour élaborer des programmes de formation et d'autres programmes répondant aux besoins changeants de la main-d'œuvre et de groupes particuliers comme les immigrants, les peuples autochtones et les jeunes.

ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL –

Les **questions 30 à 41 et 45 à 47** fournissent des renseignements sur les travailleurs au Canada, les industries et les professions dans lesquelles ils travaillent, ainsi que sur la ou les langues utilisées au travail. Ces renseignements sont utilisés pour évaluer les conditions économiques des collectivités et des populations spécifiques telles que les peuples autochtones et les immigrants. L'information sur les industries et les professions est utilisée pour prévoir les possibilités d'emploi.

Les **questions 42 à 44** nous informent sur le lieu de travail et comment les personnes s'y rendent. Ces renseignements sont utilisés pour évaluer les trajets quotidiens, les besoins en transport en commun et la consommation d'énergie.

Les renseignements sur les trajets nous aident également à planifier l'emplacement de futurs hôpitaux, écoles, garderies et installations de loisirs, ainsi qu'à déterminer les besoins en matière de routes et de services de transport.

Les **questions 48 et 49** fournissent des renseignements sur les montants versés pour la garde d'enfants et les pensions alimentaires. Avec les données sur le revenu provenant des dossiers d'impôt sur le revenu des particuliers et de prestations, ces questions nous aideront à mesurer de façon plus précise le revenu disponible.

ÉTAPE F : LOGEMENT – Les **questions F1 à F10** fournissent des renseignements qui sont utilisés pour la mise en place de communautés et de projets d'habitation.

Les renseignements sur le nombre de pièces et de chambres à coucher et sur les coûts d'habitation sont utilisés pour évaluer la situation économique des familles. Les gouvernements utilisent ces données pour établir les niveaux de surpeuplement dans les ménages et créer des programmes de logement.

Les municipalités utilisent les données sur l'âge des logements et les besoins en matière de réparations pour élaborer des programmes d'amélioration de quartiers.

ÉTAPE G : ACCÈS AUX RENSEIGNEMENTS PERSONNELS DE L'ENM 92 ANS APRÈS

LA TENUE DE L'ENM – La **question G1** permet à chaque personne de prendre une décision éclairée au sujet de ce qu'il adviendra dans 92 ans des renseignements personnels qu'elle fournit dans le questionnaire détaillé. Consentir à la diffusion de ces renseignements dans 92 ans aidera les générations futures à mieux comprendre le Canada d'aujourd'hui et sera bénéfique pour la recherche historique, académique et généalogique.

**Votre participation est importante.
Veuillez remplir votre questionnaire aujourd'hui.**